

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



JEGYZŐKÖNYV

**Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. január 30. (csütörtök) napján 08:15 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 2. nyilvános rendkívüli ülésén**

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Sziva Wanda elnök-helyettes

Távol maradt: Berkeczné Juszkiewicz Romana nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Gregor Katalin jogi referens
dr. Zakariás János jogi referens

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Sziva Wanda elnök-helyettest javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Sziva Wanda
Elfogadja a jelölést.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 11/2025.(I.30.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2025.(I.30.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda a személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontját és szavazásra bocsátja a napirendi pont elfogadását az alábbiak szerint:

1. Javaslat Farsangi találkozó megrendezésre

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat a 2024. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 12/2025.(I.30.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 12/2025. (I.30.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete 1. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat Farsangi találkozó megrendezésre

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat a 2024. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.

1. Napirendi pont

Javaslat Farsangi találkozó megrendezésre

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 13/2025.(I.30.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 13/2025.(I.30.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2025. február hónapban farsangi találkozót szervez, a kerületi lengyel és magyar nemzetiségű lakók részére, amely a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában kerül megrendezésre a 1082 Budapest Vajdahunyad utca 1/b szám alatt.**
- 2. a farsangi rendezvény reprezentációs költségeire legfeljebb bruttó 85.000 Ft keretösszeget határoz meg.**

3. a nyilvános rendezvény meghívója a Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján kerül kifüggesztésre
4. az 1. pontban meghatározott program pénzügyi fedezetét a 2025. évi költségvetésben a 2024. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.
5. felkéri az elnököt, hogy a 2025. évi költségvetés tervezésénél az 1.-4. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2025. március 31.

2. Napirendi pont

Javaslat Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 14/2025.(I.30.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 14/2025.(I.30.) számú határozata:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy,

1. elfogadja a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott 50.000 Ft összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, mely a támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint rendezvény fellépő előadó díja költségeire fordította;
2. elfogadja, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2025. január 30.

3. Napirendi pont

Javaslat Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 15/2025.(I.30.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 15/2025.(I.30.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. elfogadja a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott 50.000 Ft összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a

támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, az „Adventi Hangverseny” diák résztvevői számára kottavásárlás céljára használta fel;

2. tudomásul veszi, hogy a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2025. január 30.

5. Napirendi pont

Javaslat a 2024. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 16/2025.(I.30.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 16/2025.(I.30.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2024. évi költségvetésről szóló 31/2024. (III. 11.) számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetésének
bevételei főösszegét 6.419.083 Ft-ban
kiadási főösszegét 6.419.083 Ft-ban állapítja meg.
2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	5.503.860 Ft
Működési bevételek	39 Ft
Működési célú átvett pénzeszközök	183.345 Ft
Finanszírozási bevételek	731.839 Ft
3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	
2.894.633 Ft	
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	34.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	2.463.946 Ft
Egyéb működési célú kiadás	
1.026.504 Ft	
Felhalmozási célú kiadások:	
Beruházások	0 Ft
4. A határozat 3. pontjában meghatározott
 - a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
 - b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
 - c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,

- d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.
5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Felelős: Nagyné Trzinska Renata elnök

Határidő: 2025. január 30.

Nagyné Trzinska Renata elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a képviselők munkáját és az ülést 08:55 órakor bezárja.

Sziva Wanda
.....
Sziva Wanda
jegyzőkönyv-hitelesítő



Nagyné Trzinska Renata
.....
Nagyné Trzinska Renata
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:

Németh Edina
.....
Németh Edina
ügyintéző

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
**2. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:
2025. január 30. (csütörtök) 08:15 órakor**

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Berkeczné Juszkievicz Romana

.....

3. Sziva Wanda

Sziva Wanda

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Gregor Katalin
dr. Szedresi Alexandra Mercédesz

[Handwritten signature]

Németh Edina

[Handwritten signature]

dr. Zakariás János

[Handwritten signature]

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2025. január 30. napján megtartott 2. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére

4. napirendi pontja

Cím: Javaslat Farsangi találkozó megrendezésre

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy 2025. február hónapban a kerületi lengyel nemzetiség és magyar barátok részére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat farsangi rendezvényt szervezzen.

A rendezvény a nemzetiségi irodában kerül megrendezésre a 1082 Budapest Vajdahunyad utca 1/b szám alatt. A programot vidám lengyel zene, szabad beszélgetés és lengyel ételekből álló fogadás követi. A program meghirdetésre kerül a Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján.

Fentiek pénzügyi fedezetéül legfeljebb bruttó 85.000 Ft erejéig a 2024. évi központi feladatalapú támogatást javaslom megjelölni.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2025. (1.30.) számú határozata

Farsangi találkozó megrendezéséről

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2025. február hónapban farsangi találkozót szervez, a kerületi lengyel és magyar nemzetiségű lakók részére, amely a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában kerül megrendezésre a 1082 Budapest Vajdahunyad utca 1/b szám alatt.**
- 2. a farsangi rendezvény reprezentációs költségeire legfeljebb bruttó 85.000 Ft keretösszeget határoz meg.**
- 3. a nyilvános rendezvény meghívója a Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján kerül kifüggesztésre**
- 4. az 1. pontban meghatározott program pénzügyi fedezetét a 2025. évi költségvetésben a 2024. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.**
- 5. felkéri az elnököt, hogy a 2025. évi költségvetés tervezésénél az 1.-4. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2025. március 31.

Budapest, 2025. január... ..



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

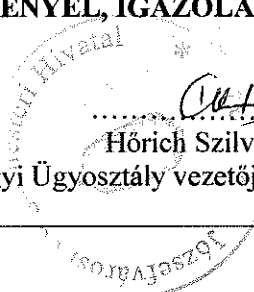
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. január ²⁹...

[Signature]
.....
Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető *[Signature]*

JOGI KONTROLL: *[Signature]*



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2025. január 30. napján megtartott 2. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére

2. napirendi pontja

Cím: Javaslat Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 89/2024. (IX.05.) számú határozatában döntött a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett, Lengyel Keresztény Kultúra Napjai rendezvény költségének támogatásáról.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesület részére nyújtott 50.000 Ft-os támogatásból a támogatási szerződés szerint, a Lengyel Keresztény Kultúra Napjai rendezvényen fellépő előadó díjának költségeire került felhasználásra.

A Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval számolt el.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2025. (I. 30.) számú határozata:

Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy,

- 1. elfogadja a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott 50.000 Ft összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, mely a támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint rendezvény fellépő előadó díja költségeire fordította;**
- 2. elfogadja, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla**

benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2025. január 30.

Budapest, 2025. január ...



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata- Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. január. *29*

Szilvia
.....
Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető *u*

JOGI KONTROLL: *u*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2025. január 30. napján megtartott 2. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére

~~2.~~ 3. ¹⁰⁷⁴ napirendi pontja

Cím: Javaslat Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a 136/2024. (XII.05.) számú határozatában döntött a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány támogatásáról.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott 50.000 Ft-os támogatásból a Támogatott a támogatási szerződés szerint, az „Adventi Hangverseny” diák résztvevői számára kottavásárlás céljára került felhasználásra.

A Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2025. (I. 30.) számú határozata:
a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló
beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott 50.000 Ft összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, az „Adventi Hangverseny” diák résztvevői számára kottavásárlás céljára használta fel;**
- 2. tudomásul veszi, hogy a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2025. január 30.

Budapest, 2025. január ...



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata- Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEMIGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. január 29.

..........

Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági

vezető

JOGI KONTROLL:



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2025. január 30. napján megtartott 2. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére

8. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2024. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Saját bevételek

Az önkormányzat bankszámláján 2024. IV. negyedévében 1 Ft kamatbevétele és 23 Ft kerekítési különbözete keletkezett, amelyek összegét az egyéb működési bevételek között kell elszámolni.

Kiadásként a realizált többletbevételből a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 9 Ft-ot és az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán belül a tartalék rovatának terhére 15 Ft-ot szükséges elkülöníteni.

Módosításra van szükség a 2024. évi központi működési támogatás előirányzatában, így

- a személyi juttatások kiemelt előirányzatára 38.263 Ft-ot, míg a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 86.488 Ft-ot szükséges elkülöníteni az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatának terhére.

Módosításra van szükség a 2024. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában, így

- a személyi juttatások kiemelt előirányzatára 105.776 Ft-ot, míg a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 30.386 Ft-ot szükséges elkülöníteni az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatának terhére.

Módosításra van szükség a 2024. évi települési működési támogatás előirányzatában, így

- a személyi juttatások kiemelt előirányzatára 29.688 Ft-ot, a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 17.121 Ft-ot szükséges elkülöníteni az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatának terhére.

Módosításra van szükség a 2024. évi települési kiegészítő pályázati támogatás előirányzatában, így

- a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 21.997 Ft-ot szükséges elkülöníteni a személyi juttatások kiemelt előirányzatának terhére.

Módosításra van szükség a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás előirányzatában, így

- a személyi juttatások kiemelt előirányzatára 511.587 Ft-ot szükséges elkülöníteni, a do-logi kiadások kiemelt előirányzatából 220.340 Ft terére és az egyéb működési célú ki-adások kiemelt előirányzatából 291.247 Ft terére.

A 31/2024.(III.11) JLÖ költségvetési határozat alapján a Képviselő-testület az előirányzat-mó-dosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházta az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2024. december 31-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki. Az Önkormányzat elnöke 2024. december 15-ig 13 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával. Az előirányzat átcsoportosításnál a programok és a működés tervezett kiadásainak a teljesítési rovatra való átcsoportosítását és bevételek előirányzatosítását végezte el.

A fentiek alapján a 2024. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg nö-vekedését eredményezi.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

- 1.számú melléklet 2024. évi költségvetés III. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
- 2.számú melléklet 2024. évi költségvetés III. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
- 3.számú melléklet 2024. évi költségvetés III. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
- 4.számú melléklet 2024. évi költségvetés III. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Határozati javaslat

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2025. (I. 30.) számú határozata a 2024. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2024. évi költség-
vetésről szóló 31/2024. (III. 11.) számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetésének
 - bevételi főösszegét 6.419.083 Ft-ban
 - kiadási főösszegét 6.419.083 Ft-banállapítja meg.
2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzaton-
ként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	5.503.860 Ft
Működési bevételek	39 Ft
Működési célú átvett pénzeszközök	183.345 Ft
Finanszírozási bevételek	731.839 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	2.894.633 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	34.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	2.463.946 Ft
Egyéb működési célú kiadás	1.026.504 Ft
Felhalmozási célú kiadások:	
Beruházások	0 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Felelős: Nagyné Trzinska Renata elnök

Határidő: 2025. január 30.

Budapest, 2025. január


Nagyné Trzinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzinska Renata- Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Hopka Rita- nemzetiségi gazdálkodási ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. január 29


Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető 

JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. január 30. napján 08:15 órai kezdettel tartandó

2. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

1. **Javaslat Farsangi találkozó megrendezésre**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

2. **Javaslat Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

3. **Javaslat Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére nyújtott támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

4. **Javaslat a 2024. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2025. január 28.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata
elnök



Jószefvárósi Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetés III. sz. módosítás bevételei és kiadásai előirányzatainak mérlegheszerű bemutatása

		2024. évi II. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2024. évi III. sz. mód. előirányzat	BEVÉTELEK		2024. évi II. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2024. évi III. sz. mód. előirányzat
A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
I. Működési kiadások					II. Működési bevételek				
1. Személyi juttatások	2 231 316	663 317	2 894 633	9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	5 503 860		5 503 860		
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	34 000		34 000	10. Közhatalmi bevételek	0		0		
3. Dologi kiadások	2 528 285	-64 339	2 463 946	11. Működési bevételek	16	23	16	23	39
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai			0	12. Működési célú átvett pénzeszközök	183 345		183 345		183 345
5. Egyéb működési célú kiadások	1 625 459	-598 955	1 026 504						
A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)	6 419 060	23	6 419 083	A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)	5 687 221	23	5 687 221	23	5 687 244
				<i>működési egyenleg</i>	-731 839	0	-731 839	0	-731 839
B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
III. Felhalmozási kiadások				IV. Felhalmozási bevételek					
6. Beruházások	0		0	13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0		0		0
7. Felújítások	0			14. Felhalmozási bevételek	0		0		
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0			15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0		0		
B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)	0	0	0	B1. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15)	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)	6 419 060	23	6 419 083	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)	5 687 221	23	5 687 221	23	5 687 244
				<i>Bevételei egyenleg</i>	-731 839	0	-731 839	0	-731 839
C. FINANSZIROZÁSI MÉRLEG									
V. Finanszírozási kiadás	0			VI. Finanszírozási bevétel	731 839		731 839		731 839
KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)	6 419 060	23	6 419 083	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)	6 419 060	23	6 419 060	23	6 419 083

Ft

Melléklet :

2.2 előterjesztés

1. Napirendi pont

Javaslat Lengyel Keresztény Kultúra Napjai támogatására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 89/2024. (IX.05.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 89/2024. (IX.05.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. támogatja a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete (székhely: 1103 Budapest, Óhegy utca 11.; nyilvántartási szám: 01-02-0004957; adószám: 18043341-1-42; képviseli: Takácsné Kalinska Alicja Katarzyna) által 30. alkalommal 2024. október 6-13. napja között szervezett Lengyel Keresztény Kultúra Napjait. Ez egy egyhetes vallási és kulturális rendezvénysorozat: kiállítások, előadások, filmek, koncertek, családi találkozók. A XXX. Lengyel Keresztény Kultúra Napjai témája a család lesz. Nagyon fontos téma, tele lengyel, hazafias és keresztény üzenetekkel, és oly közel áll mindannyiunkhoz.**
- 2. A rendezvény a budapesti Lengyel Templomban szentmisével kezdődik, majd a Lengyel Házban, majd különböző helyszíneken folytatódik. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat rendezvény fellépő előadó díját legfeljebb bruttó 50.000 Ft-tal támogatja, amelynek Pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.**
- 3. Felkéri az elnököt az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti Támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2024. november 31.

3. 12. előterjesztés

Melléklet :

5. Napirendi pont
Javaslat Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány támogatására
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 136/2024. (XII.05.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 136/2024. (XH.05.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2024. december 12-én a Józsefvárosi Zeneiskola Dísztermében (1082 Budapest, Nap u. 33. szám) megrendezésre kerülő „Karácsonyi Hangverseny” című rendezvény alkalmából 50.000 Ft működési célú támogatást biztosít Józsefvárosi Zeneiskolai Alapítvány (székhely: 1082 Budapest, Nap utca 33., adószám: 18011665-1-42 nyilvántartási szám: 01-01-0002836) részére.**
- 2. az 1. pont szerinti támogatás összege a „Karácsonyi Hangverseny” diák résztvevői számára történő kottavásárlás céljára használható fel, a támogatás felhasználásának véghatáridejét 2024. december 31. napjában, az elszámolási határidejét 2025. január 31. napjáig határozza meg.**
- 3. az 1. pont szerinti támogatás pénzügyi fedezetét 35.218 Ft erejéig a 2024. évi központi működési támogatás, 14.782 Ft erejéig a 2024. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.**
- 4. felhatalmazza az elnököt az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti Támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2024. december 31.